

# Familie Thomas Röhrich

- Eine Bildbeschreibung -

Andrea Geistanger



Bild 1: Familie Thomas Röhrich, 1903 - Großsanktnikolaus

# Inhaltsverzeichnis

Einleitung . . . . .	2
Der Patriarch Thomas Röhrich . . . . .	3
Die Kinder . . . . .	6
Familie Anton Röhrich - "Tschanad" . . . . .	7
Familie Thomas Röhrich - "Klärtsch Temes" . . . . .	9
Familie Maus - "Schwowe" . . . . .	10
Familie Bender - "Nikels" . . . . .	12
Familie Aufsatz - "Großpedersch" . . . . .	14
Familie Kyri - "Pitches Hänzi" . . . . .	16
Familie Grün - "Kriene" . . . . .	18
Familie Müller - Tochter von "Klärtsch" . . . . .	19
Familie Muth - Tochter von "Klärtsch" . . . . .	21
Anmerkungen . . . . .	23
Danksagung . . . . .	23
Anhang . . . . .	24
Bibliografie . . . . .	28

## Einleitung

Die hier beschriebene Aufnahme aus dem Jahre 1903 dürfte vielen "Semikloschern" bekannt sein, da hier die Großeltern, Urgroßeltern, Ururgroßeltern... von vielen versammelt sind. Es war wohl im Frühling 1903, denn im Hintergrund sind zwei blühende Fliedersträucher zu sehen, andere Bäume tragen noch keine Blätter, als der Patriarch Thomas Röhrich seine Kinder samt Familien, Eheleute, Enkel und Urenkel zum Fototermin bat. In schönster Sonntagstracht erscheinen alle in der Altgasse Nr. 23 (heute strada 16 Decembrie 1989), dem Stammhaus der Familie Röhrich. 47 Personen nehmen Platz, stellen sich auf und müssen sehr ernst zum Fotografen blicken. Nur zwei Lausbuben in der hintersten Reihe wagen ein leichtes verschmitztes Lächeln. Aber wer sind diese Personen, wie sind sie untereinander verwandt und wer von ihnen ist einer/eine unserer Vorfahren? Hilde Dreher hat mir zu meiner Firmung im Jahr 1994 in einem schönen Fotoalbum dieses Foto mit eingeklebt, zusammen mit einer sorgsamten Beschreibung jeder Person und ihrer Verwandtschaft untereinander. Hier möchte ich diese Beschreibung benutzen um die einzelnen Personen und Familien näher vorzustellen.

Mein Bericht beruht einerseits auf der sorgfältigen Beschreibung von Johann Blickling (siehe Anhang), auf Daten aus dem Friedhofsbuch von Dietlinde und Otmar Huhn [1] als auch auf Daten aus dem Buch "Großsanktnikolaus im Banat" [2]. Ich selbst kannte nur noch eine Person auf diesem Bild, Eva Dreher, die mit 91 Jahren 1988 gestorben ist. Für weitere Ergänzungen, Verbesserungen, Kommentare bin ich jedem sehr dankbar.

Im Buch "Großsanktnikolaus im Banat" [2], S. 94, hat Elisabeth Weber geb. Röhrich eine schöne Anmerkung zur Familie Röhrich geschrieben: "Der meist vorkommende Name in Deutschsanktnikolaus ist der Name "Röhrich". Viele Röhrichs haben den Ruf- oder Spitznamen "Klärtsch". Der erste Röhrich (geb. 1700) kam 1730 als Soldat aus dem Schwarzwald nach Großsanktnikolaus. Er heiratete eine Anneliese, und in der Altgasse gründeten sie ihr "Stammhaus". Sie hatten zwei Söhne: Martin und Philip. Phillip ehelichte eine Klara Sterbling und daher der Rufname oder Spitzname "Klärtsch". Auch heute noch sind viele Röhrichs die "Klärtsch"."

Hans Haas brachte die Idee ein, dass, da viele Ansiedler aus Elsass-Lothringen kamen, es gut sein kann, dass diese "Klara" eher eine "Claire" war, woraus dann der Name "Klärtsch" sich ableitete.

Die Daten der Friedhofsdatenbank auf der Internetseite <http://www.dfdb-grosssanktnikolaus.ro/pfdg-blog/friedhof/> zeigen auch, dass Röhrich der am meisten verbreitetste Familienname in Großsanktnikolaus war.

Um die Jahrhundertwende sind Wanderfotografen durch die Dörfer gereist und haben bei den Bauernfamilien Familienfotos angeboten. Es gibt mehrere solcher Aufnahmen von Familien in Großsanktnikolaus, allerdings

ist die hier vorgestellte durch die große Anzahl von Personen schon herausragend. Das Besondere möge im Folgenden die genaue Beschreibung der einzelnen Personen und der Familienverhältnisse sein.

## Der Patriarch Thomas Röhrich

Thomas Röhrich sitzt mitten im Bild. Seine dritte Ehefrau Margarethe Röhrich geborene Huhn sitzt an seiner rechten Seite. Diese Ehe blieb kinderlos, allerdings hat Thomas aus seinen zwei vorangegangenen Ehen vier Söhne und fünf Töchter. Drei seiner Söhne sind mit auf dem Bild, ein Sohn ist nicht auf dem Bild, allerdings dessen drei Kinder und deren Familien. Margarethe stammte aus dem serbischen Banat mit Wurzeln in Tschanad, da die Familie Huhn ursprünglich nach Tschanad eingewandert war. Die Art, wie sie das Kopftuch bindet, ist typisch für Tschanad und dadurch unterscheidet sie sich von den anderen Frauen auf dem Bild.

Leider habe ich keine Informationen über die zwei verstorbenen Ehefrauen, noch über das Geburtsjahr von Thomas oder Margarethe Röhrich. Ich konnte auch beide nicht eindeutig in der Friedhofsdatenbank finden.



Bild 2: Margarethe Röhrich geb. Huhn und Thomas Röhrich



Bild 3: Thomas Röhrich und seine Enkel



Bild 4: Thomas Röhrich und seine Urenkel

## Die Kinder

Drei Söhne und fünf Töchter sind hier mit ihren Familien versammelt: (von links nach rechts) - Anton Röhrich, Thomas Röhrich, Eva Maus geb. Röhrich, Jakob Röhrich, Katharina Bender geb. Röhrich, Elisabeth Aufsatz geb. Röhrich, Rosina Kyri geb. Röhrich und Anna Grün geb. Röhrich. Alle außer Jakob Röhrich sind mit ihren Ehefrauen und Ehemännern, sowie Kindern und Enkelkindern auf der Aufnahme zu sehen. Jakob Röhrich scheint nicht geheiratet zu haben und kinderlos verstorben zu sein. Auf dem Foto ist er als einziger in Uniform zu sehen. In der unteren Tabelle sind nochmals die Namen, sowie das Geburts- und Sterbejahr der Kinder angegeben, als auch das Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme.



Bild 5: Thomas Röhrichs Kinder - Anton, Thomas, Eva, Jakob, Katharina, Elisabeth, Rosina und Anna (von links nach rechts)

Tabelle 1: Thomas Röhrichs Kinder, Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
1	Röhrich	Anton		28	1875	1967
9	Röhrich	Thomas		34	1869	1938
17	Maus	Eva	Röhrich			
21	Röhrich	Jakob				
32	Bender	Katharina	Röhrich	41	1862	1941
39	Aufsatz	Elisabeth	Röhrich	40	1863	1925
43	Kyri	Rosina	Röhrich			
46	Grün	Anna	Röhrich			

### Familie Anton Röhrich - “Tschanad”

Anton Röhrich ist mit Elisabeth Röhrich verheiratet und hat drei Kinder: Katharina, Anton und Anna. In der unteren Tabelle sind nochmals die Namen, ihr Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, sowie das Geburts- und Sterbejahr angegeben. Zusätzlich ist vermerkt, wen die Kinder später geheiratet haben und welche Familie sie gegründet haben. Alle drei Kinder haben nach Tschanad geheiratet.

Anton heiratete Elisabeth Maywurm aus Tschanad. Ihr Sohn Johann blieb durch die Wirren des zweiten Weltkrieges in der ehemaligen DDR, in Aue.

Katharina war mit Hans Aubermann aus Tschanad verheiratet. Die Familie Aubermann trug den Spitznamen “Krecks” in Tschanad. Sie hatten drei Kinder: Katharina, die als Kleinkind starb, Johann und Juliana.

Anna heiratete Johann Schüssler aus Tschanad und hatte drei Kinder: Johann, der als Kleinkind starb, Peter und Elisabeth.

Tabelle 2: Familie Anton Röhrich, Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
1	Röhrich	Anton		28	1875	1967
4	Röhrich	Katharina		2	1901	1962
5	Röhrich	Elisabeth		23	1880	1962
13	Röhrich	Anton		5	1898	
37	Röhrich	Anna		3	1900	1946



Bild 6: Familie Anton Röhrich - Anton Röhrich, Tochter Katharina, Frau Elisabeth Röhrich, Sohn Anton Röhrich, Tochter Anna Röhrich (von links nach rechts)

Tabelle 3: Familie Anton Röhrich, Übersicht mit zusätzlichen Kommentaren

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Kommentar
1	Röhrich	Anton		
4	Röhrich	Katharina		verh. Hans Aubermann, Kinder: Katharina, Johann, Juliana
5	Röhrich	Elisabeth		
13	Röhrich	Anton		verh. Elisabeth Maywurm, Vater von Johann Röhrich in Aue ehemals DDR
37	Röhrich	Anna		verh. Johann Schüssler, Kinder Peter und Elisabeth

## Familie Thomas Röhrich - “Klärtsch Temes”

Thomas Röhrich ist mit Eva Röhrich geb. Bender verheiratet und hat zwei Kinder: Eva und Peter. In der unteren Tabelle sind nochmals die Namen, ihr Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, sowie das Geburts- und Sterbejahr angegeben. Zusätzlich ist vermerkt, wen die Kinder später geheiratet haben und welche Familie sie gegründet haben. Thomas Röhrich ist der älteste Sohn von Thomas Röhrich senior und damit auch der Erbe des Hofes. Dessen Sohn wiederum ist der weiterführende Erbe, daher ist es nicht verwunderlich, dass Peter Röhrich direkt neben Thomas Röhrich senior im Bild platziert ist.



Bild 7: Familie Thomas Röhrich - Thomas Röhrich, Frau Eva Röhrich geb. Bender, Eva Röhrich und Sohn Peter Röhrich (von links nach rechts)

Tabelle 4: Familie Thomas Röhrich, Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
8	Röhrich	Eva	Bender	33	1870	1918
9	Röhrich	Thomas		34	1869	1938
12	Röhrich	Eva		7	1896	1971
22	Röhrich	Peter		9	1894	1978

Tabelle 5: Familie Thomas Röhrich, Übersicht mit zusätzlichen Kommentaren

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Kommentar
8	Röhrich	Eva	Bender	
9	Röhrich	Thomas		
12	Röhrich	Eva		verh. Johann Röhrich, Großmutter von Erich Kornelly
22	Röhrich	Peter		verh. Irma Kyri, Großvater von Herbert und Horst

### Familie Maus - “Schwowe”

Eva Maus geb. Röhrich ist mit Peter Maus verheiratet. Sie haben drei Kinder: Eva Dreher geb. Maus, Johann und Anna. Die Tochter Eva ist zum Zeitpunkt der Aufnahme schon verheiratet, mit Peter Dreher, der im hellen Anzug etwas links neben ihr steht. In der unteren Tabelle sind nochmals die Namen, ihr Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, sowie das Geburts- und Sterbejahr angegeben. Zusätzlich ist vermerkt, wen die Kinder später geheiratet haben und welche Familie sie gegründet haben.

Tabelle 6: Familie Maus, Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
10	Dreher	Peter				
11	Maus	Peter				
17	Maus	Eva	Röhrich			
19	Dreher	Eva	Maus			
41	Maus	Johann		21	1882	1922
42	Maus	Anna		18	1885	



Bild 8: Familie Maus - Peter Maus (unten sitzend), Peter Dreher, Eva Maus geb. Röhrich, Eva Dreher geb. Maus, Johann Maus, Anna Maus(von links nach rechts)

Tabelle 7: Familie Maus, Übersicht mit zusätzlichen Kommentaren

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Kommentar
10	Dreher	Peter		Vater von Eva verh. Jankovici und Peter verh. mit Helene Opelz
11	Maus	Peter		„Schwob“
17	Maus	Eva	Röhrich	
19	Dreher	Eva	Maus	Mutter von Eva verh. Jankovici und Peter verh. mit Helene Opelz
41	Maus	Johann		verh. Eva Grün, Kinder Eva, Hans, Peter, Anton, Jakob „Schwowe“
42	Maus	Anna		„Schuckhannes Wes Nanschi“, verh. Anton Bernhardt, Kinder Anna verh. Kyri, Johann, Großmutter von Miklosche Anna (Kyri), bzw. die Urgroßmutter von Hans Ochsenfeld (Piese Hänschen)

## Familie Bender - “Nikels”

Katharina Bender geb. Röhrich ist in zweiter Ehe mit Anton Bender verheiratet. Aus ihrer ersten Ehe mit Johann Bender, dem älteren Bruder Anton Benders leben noch drei Kinder: Magdalena, Peter und Eva. Ihr erster Ehemann Johann Bender ist 1901 an TBC gestorben, ihre älteste Tochter Katharina ebenso, zwei Jahre vor dieser Aufnahme. Da Johann Bender schon länger krank war, durfte sein jüngerer Bruder Anton nicht heiraten. Um die Familie und das Feld zusammenzuhalten wurde beschlossen, dass er nach dem Tod Johanns seine Schwägerin Katharina heiraten soll. Sie ist zehn Jahre älter als er.

Die Tochter Magdalena wird kurz nach der Aufnahme Peter Roos (“Adlochs Pitches”) heiraten und zwei Töchter bekommen: Magdalena und Elisabeth. Magdalena wird Johann Blickling heiraten und mit ihm vier Kinder haben: Johann, Elisabeth, Helene und Lothar. Elisabeth heiratet Peter Ries, mit dem sie einen Sohn Peter hat. Sie wird sehr früh Witwe, heiratet nicht mehr und kümmert sich um ihre Mutter Magdalena.

Peter Bender wird Katharina Klein (“Palzersch”) heiraten.

Eva Bender heiratet später Anton Gassenfeit, sie bleiben kinderlos. Nach dem zweiten Weltkrieg zieht ihre Großnichte Elisabeth Kyri geb. Blickling mit der Familie in ihr Haus und pflegt sie bis zu ihrem Tod 1988.

In der unteren Tabelle sind nochmals die Namen, ihr Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, sowie das Geburts- und Sterbejahr angegeben. Zusätzlich ist vermerkt, wen die Kinder später geheiratet haben und welche Familie sie gegründet haben.



Bild 9: Familie Bender - Magdalena Bender, Peter Bender, Anton Bender, Katharina Bender geb. Röhrich, Eva Bender (von links nach rechts und von oben nach unten)

Tabelle 8: Familie Bender, Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
18	Bender	Magdalena		16	1887	1974
30	Bender	Peter		15	1888	1965
31	Bender	Anton		30	1873	1955
32	Bender	Katharina	Röhrich	41	1862	1941
36	Bender	Eva		6	1897	1988

Tabelle 9: Familie Bender, Übersicht mit zusätzlichen Kommentaren

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Kommentar
18	Bender	Magdalena		verh. mit Peter Roos „Adlochs Pitche“, Mutter von Magdalena und Elisabeth Roos, Magdalena Roos verh. Johann Blickling
30	Bender	Peter		verh. Katharina Klein (Palzersch) Vater von Katharina verh. Petri, Peter
31	Bender	Anton		„Nikels Tanschi“
32	Bender	Katharina	Röhrich	
36	Bender	Eva		verh. Anton Gassenfeit, kinderlos

## Familie Aufsatz - “Großpedersch”

Elisabeth Aufsatz geb. Röhrich ist mit Franz Aufsatz verheiratet. Sie haben sechs Kinder: Franz, Elisabeth, Katharina, Eva, Thomas und Johann. In der unteren Tabelle sind nochmals die Namen, ihr Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, sowie das Geburts- und Sterbejahr angegeben. Zusätzlich ist vermerkt, wen die Kinder später geheiratet haben und welche Familie sie gegründet haben.



Bild 10: Familie Aufsatz - Elisabeth Aufsatz, Johann Aufsatz, Thomas Aufsatz, Elisabeth Aufsatz geb. Röhrich, Franz Aufsatz, Franz Aufsatz, Katharina Aufsatz, Eva Aufsatz(von links nach rechts und von oben nach unten)

Tabelle 10: Familie Aufsatz, Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
14	Aufsatz	Franz				
24	Aufsatz	Elisabeth				
27	Aufsatz	Katharina		11	1892	1971
33	Aufsatz	Eva				
35	Aufsatz	Thomas				
38	Aufsatz	Franz		42	1861	1912
39	Aufsatz	Elisabeth	Röhrich	40	1863	1925
40	Aufsatz	Johann				

Tabelle 11: Familie Aufsatz, Übersicht mit zusätzlichen Kommentaren

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Kommentar
14	Aufsatz	Franz		als Kind gestorben
24	Aufsatz	Elisabeth		verh. Franz Nies (Sarafol)
27	Aufsatz	Katharina		verh. Martin Albeck (Tischler)
33	Aufsatz	Eva		verh. Mayer (Schuster)
35	Aufsatz	Thomas		„Großpedersch Temes“
38	Aufsatz	Franz		„Großpedersch“
39	Aufsatz	Elisabeth	Röhrich	
40	Aufsatz	Johann		verh. Katharina Remmel

## Familie Kyri - "Pitches Hänzi"

Rosina Kyri geb. Röhrich ist mit Johann Kyri verheiratet. Sie haben zwei Kinder: Magdalena und Johann. Johann wird Eva Gassenfeit heiraten und zwei Kinder haben: Johann und Irene.

In der unteren Tabelle sind nochmals die Namen, ihr Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, sowie das Geburts- und Sterbejahr angegeben. Zusätzlich ist vermerkt, wen die Kinder später geheiratet haben und welche Familie sie gegründet haben.



Bild 11: Familie Kyri - Magdalena Kyri, Johann Kyri, Rosina Kyri geb. Röhrich, Johann Kyri (von links nach rechts)

Tabelle 12: Familie Kyri, Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
15	Kyri	Magdalena		10	1893	1944
23	Kyri	Johann		6	1897	1980
43	Kyri	Rosina	Röhrich			
44	Kyri	Johann		34	1869	

Tabelle 13: Familie Kyri, Übersicht mit zusätzlichen Kommentaren

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Kommentar
15	Kyri	Magdalena		verh. Mathias Groß
23	Kyri	Johann		verh. Eva Gassenfeit, Vater von Johann Kyri und Irene Kyri verh. Leber
43	Kyri	Rosina	Röhrich	Großmutter von Johann Kyri und Irene Kyri verh. Leber
44	Kyri	Johann		„Pitches Hänzi“ Großvater von Johann Kyri und Irene Kyri verh. Leber

## Familie Grün - “Kriene”

Anna Grün geb. Röhrich ist mit Jakob Grün verheiratet. Sie haben zwei Kinder: Jakob und Peter.

In der unteren Tabelle sind nochmals die Namen, ihr Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, sowie das Geburts- und Sterbejahr angegeben. Zusätzlich ist vermerkt, wen die Kinder später geheiratet haben und welche Familie sie gegründet haben.



Bild 12: Familie Grün - Peter Grün, Jakob Grün, Anna Grün geb. Röhrich, Jakob Grün (von links nach rechts und von unten nach oben)

Tabelle 14: Familie Grün, Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
28	Grün	Peter				
45	Grün	Jakob				
46	Grün	Anna	Röhrich			
47	Grün	Jakob		2	1901	

Tabelle 15: Familie Grün, Übersicht mit zusätzlichen Kommentaren

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Kommentar
28	Grün	Peter		
45	Grün	Jakob		vermisst im 1. Weltkrieg
46	Grün	Anna	Röhrich	
47	Grün	Jakob		verh. Elisabeth Hufnagel, Vater von Hans und Jakob, beide kinderlos

### Familie Müller - Tochter von “Klärtsch”

Zusätzlich zu den Kindern Thomas Röhrichs und deren Familien, sind auch drei Enkelkinder mit Familie auf dem Foto vertreten, deren Eltern Johann Röhrich und Elisabeth Gensinger allerdings nicht mehr auf der Aufnahme sind. Sie sind beide schon vor dieser Aufnahme an TBC gestorben. Dies sind Eva Müller geb. Röhrich, Elisabeth Muth geb. Röhrich und ihr Bruder Thomas Röhrich. Eva Müller ist mit Peter Müller verheiratet. Sie haben zwei Kinder: Peter und Eva.

In der unteren Tabelle sind nochmals die Namen, ihr Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, sowie das Geburts- und Sterbejahr angegeben. Zusätzlich ist vermerkt, wen die Kinder später geheiratet haben und welche Familie sie gegründet haben.

Tabelle 16: Familie Müller, Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
2	Müller	Eva	Röhrich	22	1881	1956
3	Müller	Peter		1	1902	1959
6	Müller	Peter				
7	Müller	Eva		4	1899	1970



Bild 13: Familie Müller - Eva Müller geb. Röhrich, Peter Müller, Peter Müller, Eva Müller (von links nach rechts und von oben nach unten)

Tabelle 17: Familie Müller, Übersicht mit zusätzlichen Kommentaren

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Kommentar
2	Müller	Eva	Röhrich	
3	Müller	Peter		Gewes. Akku-Füller
6	Müller	Peter		
7	Müller	Eva		

## Familie Muth - Tochter von “Klärtsch”

Elisabeth Muth geb. Röhrich ist mit Heinrich Muth verheiratet. Sie werden gemeinsam zwei Kinder bekommen. Auf der Aufnahme ist erst das erste Kind, Eva Muth, geboren 1902, zu sehen.

In der unteren Tabelle sind nochmals die Namen, ihr Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, sowie das Geburts- und Sterbejahr angegeben. Zusätzlich ist vermerkt, wen die Kinder später geheiratet haben und welche Familie sie gegründet haben.

Zu Vervollständigung ist unten noch das Bild von Thomas Röhrich, dem Bruder von Eva und Elisabeth und Enkel von Thomas Röhrich gezeigt. Thomas Röhrich heiratete Katharina Götz, aus der Kessel-Gasse in das “Getzpedersch-Haus” ein. Man nannte ihn deshalb auch den “Getzpedersch Vetter Temes” und dieser war der Großvater von Robert und Ewald Röhrich.



Bild 14: Familie Muth - Eva Muth, Eva Muth geb. Röhrich, Heinrich Muth (von links nach rechts )

Tabelle 18: Familie Muth, Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
25	Muth	Eva		1	1902	1972
29	Muth	Elisabeth	Röhrich	18	1885	1967
34	Muth	Heinrich		24	1879	1967

Tabelle 19: Familie Muth, Übersicht mit zusätzlichen Kommentaren

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Kommentar
25	Muth	Eva		verh. Hans Grün, Kinder Eva verh. Eidl, Hans (Buw)
29	Muth	Elisabeth	Röhrich	Großmutter Eva Grün verh. Eidl, Hans Grün (Muths Buw)
34	Muth	Heinrich		Großvater Eva Grün verh. Eidl, Hans Grün (Muths Buw)



Bild 15: Thomas Röhrich, Enkel von Thomas Röhrich

Tabelle 20: Röhrich Thomas jun. jun., Alter der Personen zum Zeitpunkt der Aufnahme

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Alter	Geburtsjahr	Sterbejahr
20	Röhrich	Thomas		15	1888	1965

Tabelle 21: Röhrich Thomas jun. jun., Übersicht mit zusätzlichen Kommentaren

Nr.	Name	Vorname	Geburtsname	Kommentar
20	Röhrich	Thomas		„Getzpedersch Vetter Temes“, verh. Katharina Götz, Vater von Peter verh. Irma Follmer, Großvater von Robert und Ewald Röhrich

## Anmerkungen

Interessant ist der genauere Blick auf die Kleider der Frauen und Männer. Die verheirateten Frauen tragen alle, ob jung oder alt, dunkle Tracht, angefangen mit einem schwarzen Kopftuch, ein dunkles Tuch umgebunden, eine schwarze Schürze und lange dunkle Röcke. Die jungen, noch unverheirateten Frauen (Magdalena Bender mit 16 Jahren und Anna Maus) tragen kein Kopftuch, ein Samtband um den Hals und ein helleres Kleid. Den Gegensatz sieht man am deutlichsten, wenn man diese beiden jungen Damen mit Elisabeth Muth, auch erst 18, aber schon verheiratet und mit Kopftuch vergleicht.

Auffallend ist auch, die unterschiedliche Art das Kopftuch zu binden, zwischen der Ehefrau von Thomas Röhrich, Margarethe geb. Huhn und den verheirateten Töchtern. Margarethe bindet das Kopftuch tief über die ganze Stirn und zieht die Seitenenden darüber, während alle Töchter über die Haare das Kopftuch binden, so dass der Haaransatz noch zu sehen ist. Elfriede Müller aus Tschanad hatte die Erklärung für diese Unterschiede: Margarethes Familie kam ursprünglich aus Tschanad, die Huhns sind eine nach Tschanad eingewanderte Familie. Von dort haben sich Nachkommen auch auf andere neu gegründete Dörfer verteilt, wie zum Beispiel Ujszentivan. Sie haben aber ihre Trachten dorthin mitgenommen. Laut Lothar Blickling kam Margarethe aus dem serbischen Teil des Banats. Die Art des Kopftuchbindens, wie man es bei Margarethe sieht ist typisch für die Tschanader Tracht. Die Töchter Thomas Röhrichs tragen hingegen die Großsanktnikolauser Tracht erkenntlich auch an der Art des Kopftuchbindens.

Die etwas älteren Mädchen (Magdalena Kyri, 10 Jahre und Eva Aufsatz) tragen helle Trachten mit aufwendigen Tüchern.

Alle Kleinkinder, ob Mädchen oder Junge tragen Kleidchen, auch Jakob Grün (2 Jahre) und Peter Müller (1 Jahr).

Die Männer haben zumeist einen schwarzen Anzug an, ein Hemd mit Stehkragen und keine Krawatte. Davon heben sich drei Personen ab, der junge 21-jährige Peter Dreher, der in einem hellen Anzug erschienen ist, sowie Johann Kyri, auch in einem helleren Anzug mit Krawatte und Jakob Röhrich, als Einziger in Uniform.

Im Buch „Großsanktnikolaus im Banat“ [2] wird diese Aufnahme auf 1901 datiert (S. 190), in meinen Unterlagen allerdings auf 1903. Basierend auf den Geburtsdaten der jüngsten Kinder, z.B. Peter Müller, geb. 1902, ist das Jahr 1903 wohl das richtige.

## Danksagung

Die Zusammenstellung der Namen, Daten und Geschichten wäre mir nicht möglich gewesen, ohne die schon viel frühere Arbeit von Johann und Lothar Blickling, die ganz akribisch die Namen und Familienzusammenhänge zusammengetragen haben.

Ferner haben mich Dietlinde und Otmar Huhn tatkräftig unterstützt. Sie hatten die Idee zu dieser Beschreibung und diese sorgfältig Korrektur gelesen. Zusätzlich haben sie mir Kontakte zu weiteren Semikloschern aufgetan. Hans Haas hat ganz sorgfältig durchgelesen, Anmerkungen und Korrekturen eingebracht. Elfriede Müller hat mir die Tschanader Zusammenhänge erklärt.

Schließlich hat meine Mutter Monika Konnert geb. Kyri Korrektur gelesen und weitere Ideen eingebracht.

Für weitere Anmerkungen, Korrekturen und Kommentare bin ich sehr dankbar. Diese können gerne per E-mail an mich gerichtet werden: [andrea.geistanger@web.de](mailto:andrea.geistanger@web.de).

München, 2021

Andrea Geistanger

## **Anhang**

Hier als Anhänge noch das nummerierte Bild und die damit verbundene Beschreibung von Johann und Lothar Blickling.

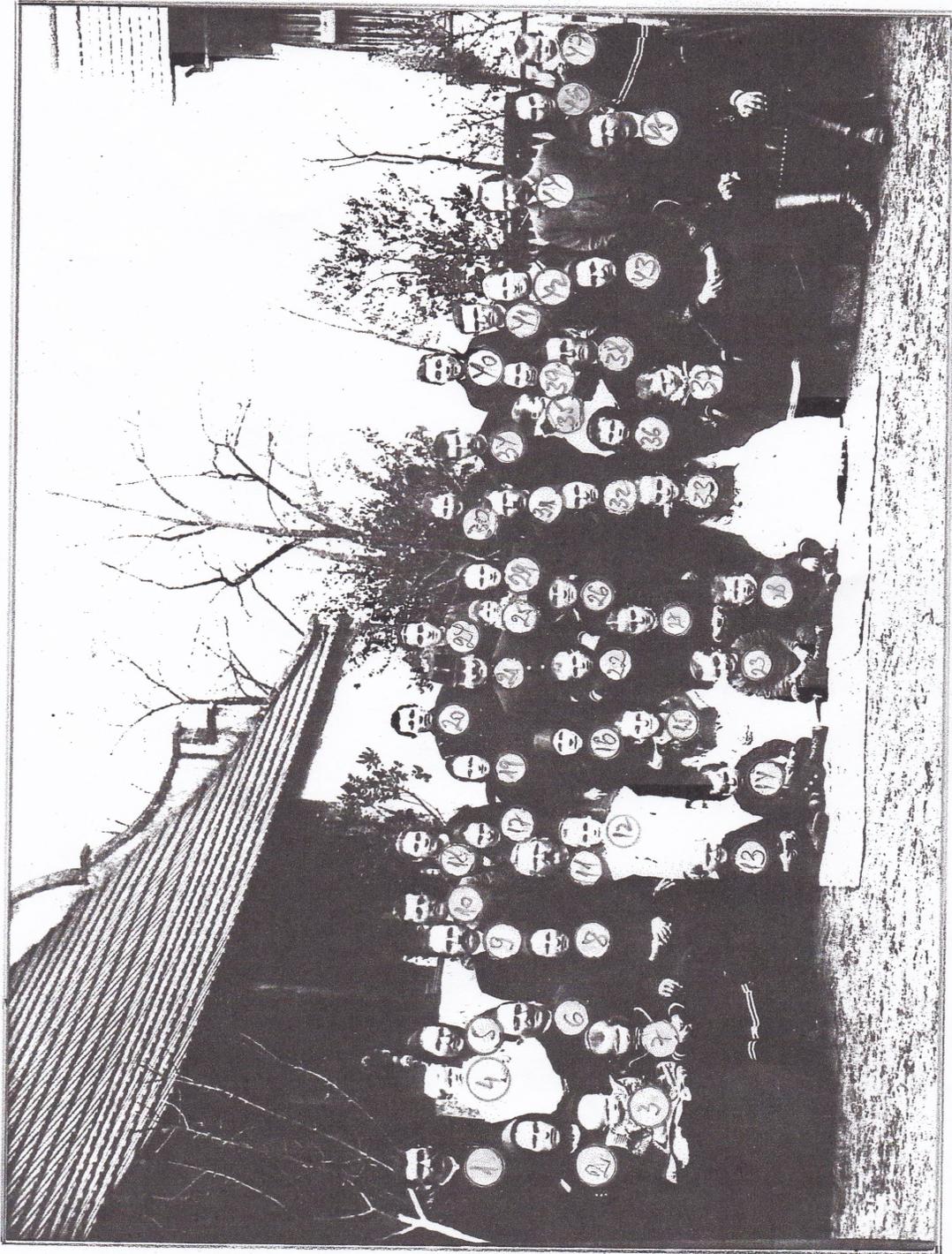


Bild 16: Nummern der einzelnen Personen

1 ANTON RÖHRICH D 5; S=26 V=4, 13, 37 B=9, 17, 32, 39, 43, 46, 21	9 THOMAS RÖHRICH D 8; S=26 B=1, 2, 3, 32, 39, 47, 43, 46 V=22, 12	17 EVA MAUS g. RÖH. D=11; T=26 M=18, 41, 42 Sch=1, 9, 21, 32, 39, 43, 46	25 EVA MUTH T=29 u. 34; UE=26; D Hans Grün, Kinder: Ege & Eidl, Hans (Bubi)	33 EVA AUFSATZ D Meyer (Schwester) T=38 u. 39 Sch=14, 35, 44, 40, 27	41 HANS MAUS S=17 u. 14 D Eiz g. Grün V=Eiz ++, Hans, Peter, Anb. u. Jakob u. Schweswe
2 EVA MÜLLER g. RÖ. D 6; E=26 M=3 u. 7 Sch=20, 29	10 PETER DREHER D 19; V-Eiz & Jankovici u. Peter & Helene & Oetz	18 MAGDAL. BENDER T=32; Sch=30, 36 D Peter Boas (Hilfende) & Anb. M-Magdalena u. Elisabeth	29 THOMAS RÖHRICH chilo Eke mit 16 V=1, 9, 17, 21, 32, 39, 43, 46 Großv. von 2, 20, 29	34 HEINRICH MUTH D 29; V=25 Großv. v. Eva Grün & Eidl Hans Grün (Mutter's Bubi)	42 ANNA MAUS T=17 u. 14 D Anton Bernhardt V. Anna & Opt, Hans ++
3 PETER MÜLLER S=2 u. 6 UE=26 B=7; ++-Kinderlos Genes. Akku-Föller	11 PETER MAUS D 17; + SCHWOB V=19, 41, 42	19 EVA DREHER MAUS D 10; T=17 u. 11 M=Eiz & Jankovici u. Peter & Helene & Oetz	27 KATHAR AUFSATZ D Martin Aufstalt (Trickler) T=39 u. 38 Sch=24, 40, 33, 14, 35	35 THOMAS AUFSATZ + Großspechtel Temes S=39 u. 38 B=14, 33, 24, 40, 27	43 ROSI KYRI g. RÖH. D 44 T=26 M=23 u. 15 Sch=1, 9, 21, 32, 17, 43, 46
4 KATHAR. RÖHRICH D Hans Auber mann T=1 u. 5; Sch=13, 37	12 EVA RÖHRICH D Hans Röhricht T=9 u. 8; Sch=22 Großv. v. Eiz & Kannely	20 THOMAS RÖHRICH D Kalk. g. Goltz; E=26 V=Peter & Irma Föllmer Großv. v. Robert u. Ewald	28 PETER GRÜN ++; S=46 u. 45 B=47	36 EVA BENDER T=32, S=18, 30 D Anton Gatterjerscht ++	44 JOHANN KYRI D 43; + Peter Kannely V=23 u. 15 Großv. v. Hans & Irene & Leber
5 ELISAB. RÖHRICH D 1; M=4; 13; 37;	13 ANTON RÖHRICH 1 D Eiz. g. Masynurm S=1 u. 5; B=4 u. 37 V-Johann in Ave-88 R	21 JAKOB RÖHRICH ++; S=26 B=1, 9, 17, 32, 39, 43, 46	29 ELIS. MUTH g. RÖH. D 34 E=26; M=25 Sch=2 u. 20	37 ANNA RÖHRICH D Johann Schwitter T=1 u. 5; Sch=4, 13 M=Peter u. Elisabeth.	45 JAKOB GRÜN D 46 Vermählt im 1. Ableben V=47 u. 28
6 PETER MÜLLER D 2 V=3 u. 7	14 FRANZ AUFSATZ ++ als Kind gell. S=39 u. 38 B=35, 33, 27, 40, 24	22 PETER RÖHRICH D Irma g. Kyri S=9 u. 8, B=12 Großv. = Herbert u. Horst	30 PETER BENDER S=32, B=18, 36 D Kalk. g. Klein (Polsterer) V=Kalk. & Peter; Peter ++	38 FRANZ AUFSATZ + Großspechtel D 39 V=24, 27, 40, 33, 14, 35	46 ANNA GRÜNG. RÖH. D 45 T=26 Sch=1, 9, 21, 17, 32, 39, 43 M=47 u. 28
7 EVA MÜLLER T=2 u. 6 UE=26 Sch=3 ++-ledig gell.	15 MAGDAL. KYRI D Mathias Groß T=43 u. 44; Sch=23	23 JOHANN KYRI D Eiz g. Gatterjerscht S=43 u. 44; B=15 V-Hans & Irene & Leber	31 ANTON BENDER D 32; NIKS Tautaki Stiefvater v. 18, 30, 36	39 ELIS. AUFSATZ g. R D 38 T=26 Sch=1, 9, 21, 17, 32, 43, 46 M=24, 27, 40, 33, 14, 35	47 JAKOB GRÜN D Eiz. g. Aufwagel S=46 u. 45 B=28 V=Hans u. Jakob, beide ++
8 EVA RÖHRICH g. BENDER D 9; M=22, 12	16 MARGA RÖHRICH g. HUHN 3 Frau von 26 Eiz dieb. Anichlor	24 ELIS. AUFSATZ D Franz Nies (Tarafohl) T=39 u. 38 Sch=27, 40, 33, 14, 35	32 KATH. BENDER g. RÖHRICH 2 D 31 T=26; M=18, 30, 36 Sch=1, 9, 21, 17, 39, 43, 46	40 HANS AUFSATZ + Großspechtel Hans D Kalk. Remmel S=39 u. 38 B=24, 27, 39, 33, 14, 35	Aufname Frühling 1903 in Großsankt Nikolaus (Rum.) Altgasse (Str. 6 Martie) Stammhaus der Familie RÖHRICH

Bild 17: Beschreibung der einzelnen Personen



**Thomas Rührich (26) & Margarethe Huhn (16)**

**1. Johann Rührich & Elisabetha Gensinger - KLÄRSCH**  
(beide vor 1906 an TBC gestorben)

**Kinder:**

1. Peter Rührich - als Kind gestorebn
2. Eva Rührich (2) & Peter Müller (1)  
Kinder: Eva Müller (7) - ledig geblieben  
Peter Müller (3) & Elis. Mittelbrunn
3. Elisabeth Rührich (29) & Heinrich Muth (34)  
Kinder: Eva Muth (25) & Johann Grün
4. Thomas Rührich (20) & Katharina Götz
5. Johann Rührich (21) - ledig gestorben

**2. Peter Maus (11) & Eva Rührich (17) - SCHWONE**

**Kinder:**

1. Eva Maus (19) & Peter Dreher (10)
2. Johann Maus (41) & Eva Grün
3. Anna Maus (42) & Anton Bernhardt

**3. Jakob Rührich - ledig gestorben vor 1904**

**4. Anton Bender (31) & Katharina Rührich (32) - NIKELS**

**Kinder:**

1. Katharina Bender (-) - vor 1904 als Kind gest.
2. Magdalena Bender (18) & Peter Roosz
3. Peter Bender (30) & Katharina Klein
4. Eva Bender (36) & Anton Gassenfeldt

**5. Franz Aufsatz (38) & Elisabeth Rührich (39) - GROSSPERERSCH**

**Kinder:**

1. Johann Aufsatz (40) & Katharina Rennel
2. Elisabeth Aufsatz (24) & Josef Niess
3. Katharina Aufsatz (33) & Martin Albeck
4. Eva Aufsatz (37) & Jakob Mayer
5. Franz Aufsatz (14) - ledig gestorben
6. Thomas Aufsatz (35) & Eva Lammesfeld
7. Magdalena Aufsatz (-) - nach 1904 geb. ledig gest.

**6. Johann Kyri (44) & Rosina Rührich (43) - PITCHES**

**Kinder:**

1. Magdalena Kyri (15) & Mathias Groß
2. Johann Kyri (23) & Eva Gassenfeldt

**7. Thomas Rührich (9) & Eva Bender (8) - KLÄRSCH TEMES**

**Kinder:**

1. Peter Rührich (22) & Irma Kyri
2. Eva Rührich (12) & Johann Rührich

**8. Anton Rührich (6) & Elisabeth Eberhardt (5) - TSCHANAD**

**Kinder:**

1. Anna Rührich (27) & Johann Schüssler
2. Anton Rührich (13) & Elisab. Maywura
3. Katharina Rührich (4) & Johann Aubermann

**9. Anna Rührich - als Kind vor 1904 gestorben**

**10. Jakob Grün (45) & Anna Rührich (46) - KRINE**

**Kinder:**

1. Jakob Grün (47) & Elisabeth Hufnagel
2. Peter Grün (28) - ledig gestorben

## **Bibliografie**

- [1] Huhn D, Huhn O. Der römisch-katholische Friedhof der Deutschgemeinde von Großsanktnikolaus. Temeswar: Cosmopolitan Art Verlag; 2018
- [2] Wolz F, Leber P. Großsanktnikolaus im Banat, Heimatbuch. Rohrbach/Ilm: Herausgegeben im Auftrag der Heimatortsgemeinschaft Großsanktnikolaus; 2005